

PŘEPOUŠTĚCÍ VENTIL

RELIEF VALVE

ÜBERSTRÖMVENTIL

C67.1 213 TYP 125 AG

C67.1 213 TYPE 125 AG

C67.1 213 TYP 125 AG



DN 350-500

Použití: Přepoušťecí ventil se používá k vy-
pouštění tlaku z ohřívače vzduchu.

Max. pracovní tlak: 0,42 MPa

Max. pracovní teplota:

350 °C, krátkodobě 450 °C

Technický popis: Přepoušťecí ventil sestává
z rohového svařovaného tělesa, jehož větší
příruba je provedena se sedlem, do kterého
dosedá talíř kuželky. Tato kuželka je opatře-
na ještě odlehčovací kuželkou menšího prů-
měru (platí pro DN 400, 500).

Ovládání: Hydroválcem, elektropohonem,
nouzově ručním kolem u elektropohonu.

Zkoušení: Na těsnost, pevnost, nepropust-
nost a funkčnost (5x otevřeno-zavřeno).

Připojení do potrubí: Přírubové

Montáž: Přepoušťecí ventil se montuje
u ohřívače vzduchu na potrubí studeného
vzduchu.

Application: The relief valve used for relieving
pressure from hot-blast stoves.

Max. working pressure: 0,42 MPa

Max. working temperature:

350 °C, short-term temperature up to 450 °C

Technical description: The relief valve consists of a fabricated corner unit, its larger flange is designed with a seat. This cone is equipped with an additional lightening cone of a smaller diameter (valid for DN 400, 500).

Operation: By a hydraulic cylinder, an electric actuator. It may be manually controlled by a wheel on the electric actuator in case of emergency.

Testing: Tightness test, shell test, hydrostatic
test, function test (5 times opening and closing).

Connection to piping: Flanged ends

Installation: The relief valve is installed into the cold piping of hot-blast stoves.

Anwendung: Das Überströmventil wird zur Druckentlastung der Luftheritzer verwendet.

Höchstbetriebsdruck: 0,42 MPa

Höchstbetriebstemperatur:

350°C, kurzfristig bis 450°C

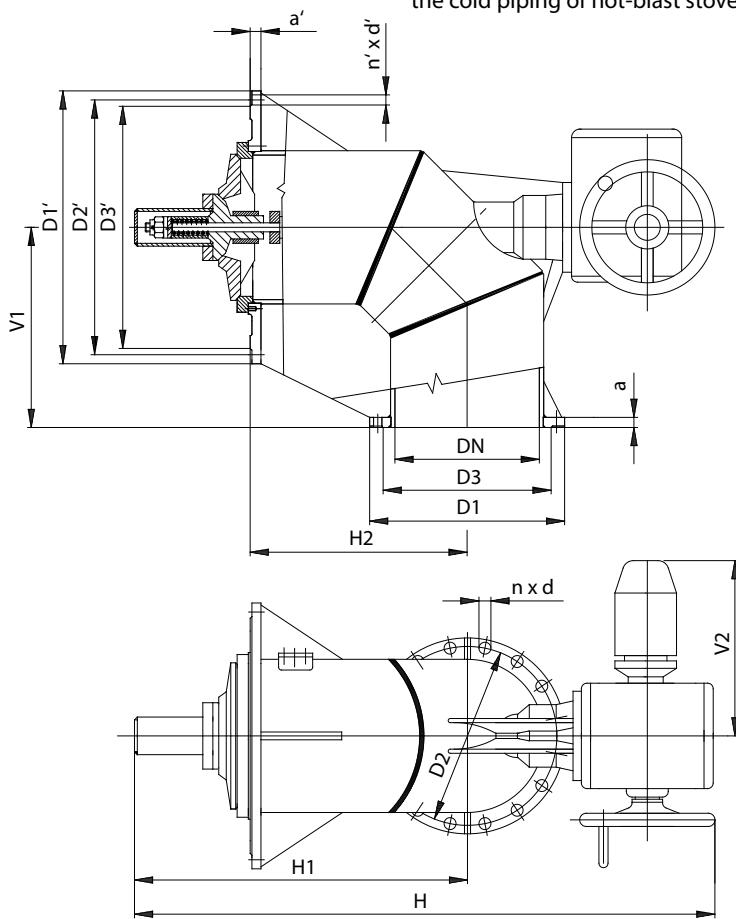
Technische Beschreibung: Das Überström-
ventil besteht aus einem verschweißten Ge-
häuse in Eckform, dessen größerer Flansch
mit einem Sitz ausgestattet ist, auf dem der
Teller des Ventilkegels sitzt. Der Ventilkegel
ist noch mit einem kleineren Entlastungske-
gel ausgestattet (nur bei DN 400, 500).

Betätigung: Hydraulikzylinder, elektrischer
Antrieb, Notbetätigung mittels Handrads
des elektrischen Antriebs.

Prüfung: Festigkeits- und Dichtheitsprü-
fung, Sitzdichtheitsprüfung, Funktionsfä-
higkeitsprüfung (5x öffnen und schließen).

Anschluss an die Rohrleitung:
Flanschenden

Einbau: Das Überströmventil wird in die
Kaltluftrohrleitung beim Luftheritzer einge-
baut.



Rozměrová tabulka / Dimension table / Maße

DN	H	H1	H2	V1	V2	D1	D2	D3	D1'	D2'	D3'	a	d	n	a'	d'	n'	kg
350	1490	600	370	427	460	500	460	430	640	600	570	26	22	16	30	22	16	360
400	1520	865	600	550	485	540	495	465	755	705	670	28	22	16	30	28	20	450
500	1800	900	650	600	485	645	600	570	860	810	775	30	22	20	32	26	24	510

Jiné rozměry nebo úpravy nutno konzultovat. / Different dimensions and modifications is necessary consult. / Andere Maße auf Anfrage.